Schwalbacher Zeitung

45. JAHRGANG NR. 23 6. JUNI 2018 NIEDERRÄDER STRASSE 5 TELEFON 84 80 80

GESUCHE
Häuser | Villen | Grundstücke | ETW's
Von diversen Auftraggebern aus Industrie, Handel, Banken und von vermögenden Privatpersonen gesucht.
Wir arbeiten kompetent, zuverlässig, schnell.
adler-immobilien.de | 06196. 560 960
ADLER IMMOBILIEN
HIER FÜHL' ICH MICH WOHL

Termine

Veranstaltungen

Mittwoch, 6. Juni: Bürgersprechstunde bei Bürgermeisterin Christiane Augsburger von 16 bis 18 Uhr in Raum 100 im Rathaus.

Donnerstag, 7. Juni: Theater „Walk the Line“ um 19.30 Uhr im Mehrzweckraum der Albert-Einstein-Schule.

Freitag, 8. Juni: Theater „Walk the Line“ um 19.30 im Mehrzweckraum der Albert-Einstein-Schule.

Freitag, 8. Juni: Kabarett „Dieter Baumann läuft halt“ um 19.30 Uhr im großen Saal im Bürgerhaus.

Freitag, 8. Juni: Fastenbrechen um 20.30 Uhr beim Marokkanischen Kulturverein am Mittelweg.

Samstag, 9. Juni: Flohmarkt für jedermann von 9 bis 14 Uhr auf dem Marktplatz.

Samstag, 9. Juni: Koreanisches traditionelles Kulturfestival von 11 bis 18 Uhr auf dem unteren Marktplatz.

Sonntag, 10. Juni: Art Café von 15 bis 18 Uhr in der Kulturkreis-Galerie.

Mittwoch, 13. Juni: Einführung in die Ausstellung „Was konnten sie tun? - Widerstand gegen den Nationalsozialismus 1939–1945“ um 11.45 Uhr im Ausstellungsraum des Rat- und Bürgerhauses.

Mittwoch, 13. Juni: Vortrag: „Mit dem Periodensystem der chemischen Elemente durchs Erzgebirge“ um 19.30 Uhr im Raum 7+8 im Bürgerhaus.

Politik

Donnerstag, 7. Juni: öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses um 19.30 Uhr im Raum 7+8 im Bürgerhaus.

Stadtbücherei

Mittwoch, 6. Juni: Bilderbuchnachmittag mit „Das Nilpferd wünscht sich Flüge“ um 15.15 Uhr.

Mittwoch, 13. Juni: Bilderbuchnachmittag mit „Mog macht Urlaub“ um 15.15 Uhr.

Clubs und Vereine

Freitag, 8. Juni: Café im Frauentreff von 10 bis 12 Uhr und von 15.30 bis 17.30 Uhr.

Freitag, 8. Juni: Seniorencafés von 15 bis 17 Uhr in der Seniorenwohnanlage und in der alten Schule.

Fortsetzung auf Seite 3

Lange Tradition. ***Viel los war am Samstag nach Pfingsten im Pfarrhof der katholischen Gemeinde in der Taunusstraße. Rund 200 Wallfahrer aus Köln machten – wie in jedem Jahr – auf ihrem Weg nach Walldürn im Odenwald Station in Schwalbach. Seit 1648 findet die Wallfahrt immer in der Woche nach Pfingsten statt und ist in den nunmehr 370 Jahren nicht ein einziges Mal ausgefallen. Nach dem Imbiss im Pfarrhof ging es zu einer Andacht in die St.-Pankratius-Kirche. Anschließend bestiegen die Pilger in Schwalbach Busse, die sie auf die andere Seite von Frankfurt brachten, von wo aus es dann wieder zu Fuß weiterging.*** *Foto: Bär*

Neuer Antrag zum Kauf des Heizwerkgrundstücks – „Vertragswerk vom Kopf auf die Füße stellen“

Die Grünen lassen nicht locker

Die Schwalbacher Grünen wollen das Thema „Heizkraftwerk“ wieder in die politische Diskussion bringen und haben einen neuen Antrag in die Stadtverordnetenversammlung eingebracht.

Wie berichtet gibt es bereits seit mehreren Jahren einen Beschluss des Parlaments, dass die Stadt das Grundstück, auf dem in der Adolf-Damaschke-Straße das Heizkraftwerk steht, von der Nassauischen Heimstätte (NH) kaufen soll. Mit dem Beschluss erhoffte sich im Jahr 2012 eine breite Mehrheit aus CDU, SPD und Grünen, dass die Stadt künftig Einfluss auf die Fernwärmepreise nehmen kann. Die gelten in Schwalbach als zu hoch.

Die Nassauische Heimstätte hat mittlerweile ein grundsätzliches Verkaufsinteresse signalisiert. Doch die aktuelle Mehrheit aus SPD und FDP sieht Risiken in einem Kauf und setzt den alten Beschluss nicht um. Mit einem neuen Antrag wollen die Grünen das Thema nun wieder auf die Tagesordnung heben. Sie fordern, dass der Magistrat einen Vertragsentwurf vorbereiten soll, den dann die Stadtverordneten absegnen sollen. Danach soll mit der NH ernsthaft verhandelt werden. Nach den Vorstellungen der Grünen soll die Stadt alle Rechte und Pflichten gegenüber dem Kraftwerksbetreiber „Innogy“ übernehmen.

„Das Versorgungsmonopol wurde bei dem Bau der Limesstadt dauerhaft auf ein privates Unternehmen übertragen und die Verantwortung für die Grundlagenverträge liegt nicht etwa bei der Stadt, sondern bei dem Eigentümer des Heizwerkgrundstücks, das ist die Nassauische Heimstätte“, heißt es in einer Pressemitteilung der Grünen.

Zum Glück für die „lange geprellten Kunden“ habe ein von der IG Fernwärme beauftragter Fachanwalt festgestellt, dass das zu Absicherung des Versorgungsunternehmens bestellte Erbbaurecht und Vorkaufsrecht bereits seit dem Jahr 2002 erloschen sind und die Stadt das Heizwerkgrundstück und damit die Zuständigkeit für neue Versorgungsverträge erwerben kann. Mit einem Kauf des Grundstücks könne das Vertragswerk vom Kopf auf die Füße gestellt werden.

Die Grünen erinnern daran, dass SPD und FDP schon zweimal eine entsprechende Parlamentsinitiative abgelehnt haben. Nun gebe es nach Ablauf der einjährigen Sperrfrist einen neuen Anlauf der Grünen. Sie sehen dabei besonders die Sozialdemokraten in der Pflicht, „den Wahlkampfankündigungen nun Taten folgen zu lassen“. **red**

Marokkanischer Kulturverein

Fest zum Ende des Ramadans

Der marokkanische Kulturverein lädt anlässlich des Fastenmonats Ramadan zum gemeinsamen Fastenbrechen am Freitag, 8. Juni ein.

Das Fastenbrechen beginnt um 20.30 Uhr im Kulturverein und steht unter dem Motto „Jede große Tat beginnt mit einem kleinen guten Gedanken“. Es wird um eine verbindliche Anmeldung per E-Mail an mkvschwalbach@gmx.de gebeten. **red**

Im Bunten Riesen

Kiosk bleibt geschlossen

Wie Bürgermeisterin Christiane Augsburger mitteilt, ist der Kiosk im Bunten Riesen“ nun endgültig geschlossen.

Darüber wurde sie vom Eigentümer der Immobilie informiert. Auch der Müll rund um den Kiosk sei mittlerweile beseitigt worden. „Dies ist eine gute Nachricht für uns alle, ganz besonders aber für die Mieter des großen Wohnhauses und die Anwohner am unteren Marktplatz. Um dieses Ziel zu erreichen, haben Eigentümer, Ordnungsamt und die Polizei ‚an einem Strang gezogen‘“, erklärt die Bürgermeisterin. **red**

Spielplatz Niederhöchstädt. Pfad

Sperrung aufgehoben

Seit Dienstag vergangener Woche ist der Spielplatz am Niederhöchstädter Pfad wieder uneingeschränkt nutzbar.

Einige Tage zuvor war der Spielplatz kurzfristig gesperrt worden, weil an einem Baum Eichenprozessionsspinner entdeckt worden waren. Die Härchen dieser Raupen können heftige allergische Reaktionen auslösen. Die Stadt beauftragte sofort eine Fachfirma, die die schädlichen Raupen aufsaugte und den betroffenen Baum noch einmal gründlich untersuchte. Danach konnte der beliebte Wasserspielplatz wieder freigegeben werden. **red**

Koreanisches Traditionelles Kulturfestival
9. Juni 2018 11-18 Uhr am Marktplatz
Koreanische Speisen
Jongi Jeobgi Papierfalten
Hanbok
MunYeWon e.V.
Marktplatz 12b ■ 65824 Schwalbach
Tel.: 06196-6405562 ■ E-Mail: munyewon2009@naver.com

Schmuck & Edelsteine Karaiskos
Marktplatz 42, 65824 Schwalbach
Tel. 0 61 96 / 960 92 30
1 Damenring 333/- Gelb-Rotgold Zirkonia € 289,-
2 Anhänger 585/- Gelb-Weiß-Rotgold € 179,-
www.schmuck-edelsteine-karaiskos.de

Gartenbedarf u. Kaminholzhandel
M. Richter
Mühlstraße 43
65760 Eschborn
Alles für Ihren Garten
Tel./Fax 06173-60 83 80 Mobil 0162-47 61 268
www.gartenbedarf-richter.de

Schönes Wetter können wir nicht garantieren, unseren guten Service schon.
Hilb-Multi-Media
Fernsehservice für LCD-, LED-TV
Reparatur – Beratung – Verkauf
Service-Nummern 0172/149 22 43 8 84 83 34
Mit eigener Werkstatt
DONNER WETTER
Herausgegeben von www.donnerwetter.de für den heutigen Mittwoch und die Folgetage
Mittwoch sonnig 30° 15°
Donnerstag heiter-wolkig 31° 18°
Freitag heiter-wolkig 31° 19°
Samstag sonnig 32° 19°
Sonntag heiter-wolkig 29° 20°

Katholische Pfarrgemeinde Schwalbach

PFARRAMT TAUNUSSTRASSE 13 TEL. 1288 FAX: 807997

Mi	**06.06.**	**P**	18.00 Uhr	Werktagsmesse
Do	**07.06.**		16.00 Uhr	Wortgottesdienst mit Kommunionfeiern im EVIM
So	**10.06.**	**P**	09.30 Uhr	Sonntagsmesse
			09.30 Uhr	Kinder Wortgottesdienst
Mi	**13.06.**	**P**	8.30 Uhr	Rosenkranzgebet
			9.00 Uhr	Wortgottesdienst mit Kommunionfeier
		M	18.00 Uhr	Werktagsmesse

Termine

St. Pankratius

montags 9.30 Uhr: Eltern-Kind Gruppe
dienstags 9.30 Uhr: Eltern-Kind-Gruppe
mittwochs 17.45 Uhr: Jugendmusikgruppe
20.00 Uhr: Kirchenchorprobe
donnerstags 9.30 Uhr: Eltern-Kirnd-Gruppe
sonntags 10.45 Uhr: Gemeindekaffee im Pfarrsaal

P 07.06. 19.30: Frauentreff-raus aus dem Alltag Spaziergang zur Ponderosa
M 07.06. 19.30: Frauengruppe St. Martin „Unterwegs im Spreewald“
M 11.06. 19.30: RWS Skat und Canasta

www.katholisch-schwalbach.de

Pfarrer Alexander Brückmann Tel. 561020-20, a.brueckmann@bistum-limburg.de;
St. Martin/**Gem.-Ref. Eva Kremer,** Tel. 561020-50, gemeindesms@gmx.de;
Internet: www.katholisch-schwalbach.de;
Pfarrbüro St. Pankratius, Taunusstraße 13, Tel. 5610200, E-mail: st-pankratius@t-online.de
Bürozeiten: Mo. u. Do. 10.00 - 12.00 Uhr und 15.00 - 18.00 Uhr; Di., Mi. u. Fr. 9.00 - 12.00 Uhr

Evangelische Limesgemeinde

OSTRING 15 TEL. 503839-0

Do.	**07.06.**	**14.00 Uhr**	Seniorengymnastik (Gertrud Witt)
		15.00 Uhr	Ökumenische Seniorenrunde
Fr.	**08.06.**	**19.00 Uhr**	„Tagebuch eines Unglücklichen“ Szenencollage der „Schrägen Vögel“ Theatergruppe des Diakonischen Werkes Main-Taunus
Sa.	**09.06.**	**18.00 Uhr**	Abendgottesdienst (Prädikant Eckhard Kuhn)
So.	**10.06.**		kein Gottesdienst (siehe Samstag)
Mi.	**13.06.**	**14.30 Uhr**	Sommerfest der Schülerhilfe

Pfarrerin Christine Gengenbach, Familienreferentin Eva Witte
Gemeindebüro: Mo., Di., Do. von 9.00 bis 12.30 Uhr, Gabi Wentzell
Alle Telefone 503839-0 Email: info@Limesgemeinde.de

Evangelische Friedenskirchengemeinde

BAHNSTRASSE 13 TEL. 1006

So. 10.06. 10.00 Uhr Gottesdienst (Gabriele Wegert)

Am 15. Juni ab 18.30 Uhr wieder
Biergarten hinterm Gemeindehaus

Zu weiteren wöchentlichen Terminen
(Spielkreise, Aquarellmalen, Jugendtreff usw.) nähere Infos im Gemeindebüro.

Pfarrerin Birgit Reyher, www.friedenskirche-schwalbach.de, Gemeindepädagogin Julia Martin (Tel. 950686),
Gemeindebüro: Mo., Di., Do. und Fr. von 9 bis 11 Uhr, Di. von 17 bis 19 Uhr (Tel. 1006), info@friedenskirche-schwalbach.de

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Schwalbach

TELEFON 888446 Veranstaltungen (falls nicht anders angegeben): Gruppenraum im Atrium

Mi	**06.06.**	**09:30 Uhr**	**Frauenfrühstück**
So	**10.06.**	**10:00 Uhr**	**Gottesdienst mit Franz Biebl parallel Kinderbetreuung**

www.efg-schwalbach.de

Christusgemeinde Schwalbach

Evangelische Gemeinde im Hessischen Gemeinschaftsverband e.V.

So 10.06. Gemeinde- und Jungschartag in Marburg,
kein Gottesdienst in Schwalbach

Hauskreise finden dienstags und mittwochs statt.
Tel: 06196-9699520
www.christusgemeinde-schwalbach.de

Neuapostolische Kirche Schwalbach

PFINGSBRUNNENSTRASSE 18 www.nak-schwalbach.de

Gäste sind herzlich willkommen!

Gottesdienst Mittwoch — *20.00*
Gottesdienst Sonntag — *09.30*

Mehr Informationen finden Sie auch im Internet unter www.nak-schwalbach.de

Konfirmation in der Limesgemeinde. ***Am 13. Mai fand in der Evangelischen Limesgemeinde die diesjährige Konfirmation statt. Konfirmiert wurden Jasmin Abouzied, Mohammad Afkar, Jan Eurich, Amelie Fiedler, Paula Fiedler, Anna Graf, Emelie Gross, Marvin Helfrich, Benjamin Herbst, Youngho Jun, Annkatrin Laabs, Martina Lewin, Miriam Molina Neumann, Lars Rücker, Gregor Thielecke, Luca Weinz. Pfarrerin Christine Gengenbach bereitete die Konfirmanden gemeinsam mit dem Teamern Paul Wiener und der Dekanatsjugendreferentin Sarah Winkler auf die Konfirmation vor.*** *Foto: Ev. Limesgemeinde*

Stamm der Vaganten

Sommerfest

● ***Das diesjährige Sommerfest der Pfadfinder vom Stamm der Vaganten findet am Samstag, 9. Juni statt.***

Beginn ist um 15 Uhr am blauen Pfadfinderheim neben dem Naturbad in der Wilhelm-Leuschner-Straße. Eingeladen sind alle Stammesmitglieder, deren Eltern, Ehemalige und Förderer der Vaganten. Darüber hinaus sind alle willkommen, die sich für die Angebote der Schwalbacher Pfadfinder interessieren. **red**

W. STEFFENS & SOHN
Grabsteine
KRONTHALER STRASSE 53
61462 KÖNIGSTEIN-MAMMOLSHAIN
Unsere Rufnummern:
TELEFON 06173/940990 · TELEFAX 06173/940991

Gabriele Vöth
Fachgeprüfte Bestatterin
„Diskrete Beratung und persönliche Betreuung stehen an erster Stelle.“
24h Bereitschaft
Reichmann
BESTATTUNGSDIENSTE
Fachbetrieb für Bestattungsdienste:
Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Natur- und Alternativbestattungen
Erledigungen aller Formalitäten
Bestattungsvorsorge / Treuhand
Westring 67 · Schwalbach a.Ts.
info@reichmann24.de
www.reichmann24.de
Tel.: 0 61 96/14 46

Bestattungshaus Grieger
■ Abholung Tag und Nacht
■ Erledigung aller Formalitäten
■ Eigene Sarg- und Urnenausstellung
■ Bestattungsvorsorge

Marktplatz 43 (direkt am Busbahnhof),
65824 Schwalbach
www.bestattungshaus-grieger.de
info@bestattungshaus-grieger.de
HESSEN BESTATTER
24 Stunden erreichbar unter Telefon: 06196 / 95 2345-0

Ökumenische Diakoniestation

für Kranken-, Alten- und Familienpflege

Ökumenische Diakoniestation Eschborn/Schwalbach
Hauptstraße 20, 65760 Eschborn
Telefon 06196/95475-0
Bürozeiten von 8 bis 16 Uhr und nach Vereinbarung

Die Quelle

ambulanter Hospiz- und Palliativberatungsdienst

Ökumenische Diakoniestation
65812 Bad Soden, Kronberger Straße 1a
Telefon 06196/5617478
täglich von 9 bis 12 Uhr, mittwochs 16 - 18 Uhr

Schwalbacher Spitzen

Gegen die Bequemlichkeit

Ob sich die EU wirklich darum kümmern muss, dass Luftballons nicht mehr an Plastikstäben hängen dürfen, darüber kann man vortrefflich streiten. Dass aber derlei unnötiger Kunststoffschund verboten gehört, darüber sollte es keine zwei Meinungen geben.

Denn auch wenn die meisten von uns ihren Kunststoffmüll artig trennen und in gelbe Säcke stecken, wiederverwertet wird nur ein winziger Bruchteil davon und ein erschreckend großer Anteil landet am Ende auch in Europa in den Meeren. Gerade im Umkreis des Höchster Industrieparks, wo viele Menschen in der chemischen Industrie arbeiten, weiß man natürlich, dass Kunststoffe auch ungezählte Vorteile haben und dass nicht alle Plastik-Schmähungen gerechtfertigt sind. Schädlich ist ja auch nicht der Kunststoff selbst, sondern die Einweg-Mentalität, die viele aus Bequemlichkeit entwickelt haben. Da werden beim Altstadtfest dann eben doch lieber Plastikteller verwendet, weil niemand spülen will. Dagegen werden auch langfristig keine Appelle und Mahnungen über die Verschmutzung der Meere und den Klimawandel helfen. Dagegen helfen nur klare gesetzliche Regelungen – auch aus Brüssel. **Mathias Schlosser**

Kleinanzeigen

4,5-Zi.-EG-Wohnung in Schwalbach, 119 qm, Terrasse, Gäste-WC, Tageslichtbad, Garten, EBK möglich, Kellerraum, Stellplatz, barrierefrei, KM EUR 1.300,-, 3 MM Kaution, NK EUR 270,-, 80 HK, Tel. **0157/31729668**

Reinigungskraft für Privathaushalt gesucht, 2 Stunden/Woche, jeweils freitags in Schwalbacher Altstadt. Tel. **06196/9739718**

Suche zuverlässige, erfahrene Kinderfrau für 2 Kinder (1 und 3 Jahre) in Schwalbach, Tel. **0171/6598105**

4 Alufelgen, 6Jx14H2, 4 Loch, bereift mit Sommerreifen, 185/60R1482H, EUR 200,-; **4 Stahlfelgen** (Silber), 4 Loch, bereift mit Sommerreifen, 185/60RH14, EUR 250,- Tel. **0170/3554114**

Barankauf PKW und Busse
in jedem Zustand, mit und ohne Mängel, sichere Abwicklung,
Tel. 069/20793977 o. 0157/72170724

Aufmerksamer Zeuge verhindert Einbruch in den Naturbad-Kiosk

Gullideckel fliegt gegen Glastür

● ***Durch Zeugen konnte am frühen Samstagmorgen der Einbruch in den Schwimmbadkiosk im Naturbad vereitelt werden.***

Der Täter kletterte über den Schwimmbadzaun und versuchte mit einem Gullideckel die Glastür des Kioskes einzuschlagen, als er von Zeugen entdeckt wurde. Er flüchtete wieder über den Zaun und rannte zusammen mit einer weiteren männlichen Person, die außerhalb des Bades wartete, in Richtung Westring davon. Der Haupttäter wird beschrieben als 1,80 Meter groß, schlank, kurze helle Haare, Turnschuhe, hellgraue Shorts, schwarzer Kapuzenpulli, mintgrünes Basecap. Zum zweiten Täter ist nur bekannt, dass er dunkle Haare hatte und schwarz gekleidet war. Der Sachschaden an der Glastür wird derzeit auf 500 Euro geschätzt. Hinweise zu den Personen erbittet die Kriminalpolizei unter der Telefonnummer 06192/2079-0. **pol**

Rock Club und zwei Bands übergeben 2.700 Euro an Bärenherz

Erlös gespendet

● ***Bereits zum neunten Mal organisierte der „Rock Club Schwalbach“ und die Band „Too Young To Rust“ Mitte April ein Benefiz-Rock-Konzert in Schwalbach, das dieses Mal einen Spendenerlös von 2.737, 97 für die Stiftung Bärenherz erzielte.***

Bei dem Konzert im Frühjahr hatten sie auch die Unterstützung der Frankfurter Band „Reminder“. Mit großem Arbeitsaufwand verbunden, wurde das Vereinshaus des BSC und des FC Schwalbach wieder in einen Veranstaltungsort umgewandelt. Das Konzert am 14. April war dann ein großer Erfolg.

Sämtliche Erlöse aus Eintritt, Spendendosen, Getränke- und Losverkauf erbrachten eine Summe von 2.737,97 Euro. Für die Verlosung spendierte Dirk Kattendick vom Reisecafé „SelectedTravel“ ein neues Eintracht-Trikot mit Original-Unterschriften.

Am Mittwoch vergangener Woche wurde die Spende von Gabi Schedelik-Ott und Michael Schedelik vom Rock Club sowie von Günter Büttner von der Band „Reminder“ und Paul Lux von „Too Young To Rust“ im Kinderhospiz Erbenheim an die Bärenherz Stiftung überreicht.

Anja Eli-Klein, die Geschäftsführerin von Bärenherz, merkte an: „Tausendmal Bärendank für diese unglaubliche monetäre Unterstützung, ganz abgesehen von der `Werbung´ für Bärenherz.“ **red**

Gabi Schedelik-Ott (links) und Michael Schedelik (2.v.l.) überreichten zusammen mit Günter Büttner (3.v.l.) und Paul Lux (rechts) den Erlös aus dem diesjährigen Benefizkonzert an Anja Eli-Klein (2.v.r.) von der Stiftung Bärenherz. *Foto: Stein*

Sie wollen ihr Grundstück / Immobilie verkaufen oder planen selbst zu bauen?
Sprechen Sie uns an:
0 61 73 / 98 940 98
Mörk & Sachs Immobilien
Mörk & Sachs Immobilien- und Bauträger GmbH & Co. KG
Steinbacher Str. 6
65760 Eschborn
E-Mail: info@moerk-sachs.de

Termine

Fortsetzung von Seite 1

Clubs und Vereine

Samstag, 9. Juni: Sommerfest der BdP-Pfadfinder vom Stamm der Vaganten um 15 Uhr am „blauen Heim“ in der Wilhelm-Leuschner-Straße.

Dienstag, 12. Juni: Apfelweinfest des DHB Netzwerk Haushalt von 16 bis 18 Uhr auf dem Platz hinter der alten Schule.

Impressum

Schwalbacher Zeitung
Verlag Mathias Schlosser
Niederräder Straße 5
65824 Schwalbach

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt: Mathias Schlosser

Telefon: 06196/848080
Fax: 06196 / 848082
E-Mail: info@schwalbacher-zeitung.de
Internet: www.schwalbacher-zeitung.de

Druck: ColdsetInnovation Fulda, Am Eichenzeller Weg 8, 36124 Eichenzell

Verteilung: Prospektverteilerdienst Malik, Gartenstraße 24, 65812 Bad Soden; Tel. 06196/9502553

Redaktions- und Anzeigenschluss: freitags, 16 Uhr

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernehmen wir keine Gewähr. Der Verlag behält sich das Recht vor, für Prospektanzeigen, Anzeigenstrecken, Anzeigen in Sonderveröffentlichungen oder Kollektiven sowie für Sonderwerbeformen und für in der Preisliste nicht erwähnte Teilbelegungen Sonderkonditionen entsprechend den besonderen Gegebenheiten zu vereinbaren.

Noch sind die Ufer etwas kahl. Wenn die Pflanzen aber wieder gewachsen sind, schlängelt sich der Schwalbach durch ein naturnahes Bett, das viel breiter als die bisherige schmale Rinne ist. *Foto: Schlosser*

Der Schwalbach wurde im Bereich der Kleingartenanlage „Rohrwiese“ aufwendig renaturiert

Bach bekommt sein altes Bett

● ***Nicht wieder zu erkennen ist der Schwalbach im Bereich der Kleingartenanlage „Rohrwiese“. Statt wie ein Kanal schnurgerade fließt er jetzt mäanderförmig in Richtung Tennisplätze. 150.000 Euro hat die Maßnahme gekostet.***

Kurz nach Ostern hatte der Abwasserverband Main-Taunus die Arbeiten zur ökologischen Verbesserung des Schwalbachs und des Sauerbornsbachs begonnen. Auf dem rund 130 Meter langen Abschnitt des Schwalbachs im Bereich der Kleingartenanlage wurde die Eigendynamik des Bachlaufs wiederhergestellt. Weiteres Ziel war die Beseitigung von zwei Wanderhindernissen für Fische im Verlauf des Sauerbornsbachs. Die Arbeiten im Bereich der Brücke am Niederhöchstädter Pfad und oberhalb der Eichendorff-Anlage sollen Mitte Juni beendet sein. Die Kosten der drei Maßnahmen von insgesamt knapp 200.000 Euro übernimmt der Abwasserverband. Sie werden vom Land Hessen mit einem Anteil von rund 70 Prozent gefördert.

Der größte Teil der Ausgaben war für die Wiederherstellung eines naturnahen, gesunden Bachlaufs auf dem Abschnitt der Kleingärten erforderlich. „Dort wurde der Zustand des Baches als schlecht bewertet“, erläutert Andreas Bruns vom beauftragten Ingenieurbüro für Wasserwirtschaft und Vermessung. Ursache sei einerseits „Uferverbau“, denn viele Kleingärtner hätten das Bachufer ihrer Parzelle auf eigene Initiative und mit ungeeigneten Materialien erweitert. Mehrere Tonnen Stahl mussten mit schwerem Gerät aus dem Bachbett geschafft werden.

Gleichwohl ist die Renaturierung des Baches, dessen Bett nun bis zu sechs Meter breit ist, mit den Kleingärtnern abgestimmt. Nikolaus Walther, der Vorsitzende des KGV Rohrwiese sagte: „Wir werden die Ufer künftig freihalten.“

Die beiden anderen Maßnahmen zielen auf die Beseitigung von Wanderhindernissen für Fische im Sauerbornsbach. Den bisherigen, rund 80 Zentimeter hohen „Wasserfall“ am Niederhöchstädter Pfad konnten Fische nicht überwinden. Ein weiterer Absturz der Bachsohle von 30 Zentimetern Höhe entstand als Folge des Zusammenwachsens von zwei Baumwurzeln die sich oberhalb der Eichendorffanlage, rund 150 Meter unterhalb der Brücke über die Limesspange. Der Baum in Fließrichtung links wird deshalb entfernt.

Bürgermeisterin Christiane Augsburger: „Ich freue mich, dass diese Mängel in den Schwalbacher Bachläufen nun angegangen werden. Eine intakte Natur ist die Grundlage allen Lebens, und wie wir alle wissen, ist seine Vielfalt heute in Gefahr.“

Gute Wasserqualität

Obwohl das Hessische Landesamt für Naturschutz, Umwelt und Geologie (HLNUG) wie berichtet eine erhöhte Belastung der Schwalbacher Bäche mit Fäkalien sieht, halten Stadt und Abwasserzweckverband die Qualität des Wassers für gut. Schwalbach und Sauerbornsbach gehörten zur „unteren Forellenregion“. Umweltschutzbeauftragter Burkhard Haueisen erklärte, dass Forellen, die sehr sensibel gegenüber verschmutztem Wasser seien, in großer Zahl in den hiesigen Bächen vorkommen. „Ich würde das Wasser nicht trinken. Aber hineingehen kann man da schon.“ **red/MS**

Verkauf startet heute

Spaß mit dem Ferienpass

● ***Bald beginnen die Sommerferien und somit auch der Ferienspaß mit dem Ferienpass für alle Kinder und Jugendlichen zwischen 3 und 15 Jahren.***

Der Ferienpass der Stadt Schwalbach kostet zehn Euro und gilt in der Zeit vom 23. Juni bis 5. August, also die ganzen Sommerferien lang. Er bietet freien Eintritt in den Zoo-Frankfurt, den Freizeitpark Lochmühle, den Opel-Zoo in Kronberg, den Palmengarten, das Senckenberg Museum, das Deutsche Filmmuseum in Frankfurt und – nicht zuletzt – in das Schwalbacher Naturbad. Wer ihn kaufen will, muss ein Passbild und zehn Euro ins Bürgerbüro im Rathaus mitbringen. Der Verkauf beginnt am heutigen Mittwoch, dem 6. Juni. **red**

Grundschüler debattieren über ein neues Sport-Spielgerät für die Eichendorff-Anlage

Kinderparlament unterwegs

● ***Die Schwalbacher Kinderparlamentarier trafen sich Ende Mai mit Stadtverordnetenvorsteher Eyke Grüning (SPD) zu einem Ortstermin in der Eichendorff-Anlage.***

Grund war, dass einige Kinder dort bisher ein Sport-Spielgerät, wie eine Kletterwand oder eine Seilbahn vermissen. Ganz wie die Großen wollten die gewählten Vertreter der dritten Klassen beider Schwalbacher Grundschulen vor Ort klären, welches Sport-Spielgerät wo aufgestellt werden könnte. Ebenfalls mit dabei waren auch Bürgermeisterin Christiane Augsburger (SPD) und die neue Leiterin des Jugendamtes, Ute Werner. **red**

FLOH- & TRÖDELMÄRKTE

Frankfurt-Kalbach, Frischezentrum, Am Martinszehnten
Sa., 09.06.18 14 – 18.30 Uhr
So., 10.06.18 10 – 16 Uhr
Sa., 09.06. u. Do., 14.06.18 Frankfurt-Höchst, 08 – 14 Uhr **Jahrhunderthalle,** Parkplatz B, Pfaffenwiese
So., 10.06.18 Sulzbach, 10 – 16 Uhr **Main-Taunus-Zentrum,** P8 bei GALERIA Kaufhof
Di., 12.06.18 Eschborn, 08 – 13 Uhr **Mann Mobilia,** Camp Phönix, Elly-Beinhorn-Straße 3
Weiss: 0 61 95 / 90 10 42 | www.weiss-maerkte.de

Haushaltsauflösung – Entrümpelung
Dienstleister für Schwalbach und Umgebung
IPS e.V. - Team H und V - **0151/57600763**

SZplus
1 x Eintritt ins Naturbad gratis
Alle registrierten Nutzer erhalten vom 7. bis 13. Juni 2018 einmal freien Eintritt ins Naturbad in der Wilhelm-Leuschner-Straße in Schwalbach.
Stadt Schwalbach am Taunus
Gutschein und weitere Informationen unter www.schwalbacher-zeitung.de

Becker | Sennhenn | Schuster
2000 - 2013
Rechtsanwälte

Hubertus Becker

Dr. h. c. Marion Schuster
Fachanwältin für Arbeitsrecht

Otto-Volger-Straße 5
65843 Sulzbach/Ts.
0 61 96 / 7 46 15
0 61 96 / 75 83 18
kanzlei@rhein-main-anwalt.de
www.rhein-main-anwalt.de

Arbeitsrecht | Ehe- und Familienrecht | Erbrecht | Gesellschafts-/Handelsrecht | Bau-/Immobilienrecht | Miet-/Pacht-/WEG-Recht | Verkehrs-/Strafrecht | Versicherungsrecht | Vertrags-/Gewährleistungsrecht | Verwaltungsrecht

kompetent | engagiert | persönlich | ganz in Ihrer Nähe

TELEFON Service

A Augenoptik

■ **Optik Knauer e.K.,** Brillen, Kontaktlinsen
Bad Soden, Clausstraße 25 ..... **Tel. 26730**
www.optik-knauer.de

A Autoglas

■ **Autoglas Mobil Eschborn** ..... **Tel. 41010**
staatl. gepr. Fachwerkstatt **Mobil 0171/5441010**
Verkauf, Lieferung, Montage
info@autoglas-eschborn.de
www.autoglas-eschborn.de

A Auto-Gutachten

■ **Ing.-Büro Wünscher**.... **Tel. 1605 + 0177-2148496**
A.-Damaschke-Str. 19 · Geprüfte Kfz.-Sachverständige
Schaden-Gutachten, Unfall-Rekonstruktion

■ **Sach-Verständigen-Stelle** **069/606086-0**
für Kfz-Gutachten Technik und Controlling GmbH
Westerbachstraße 134, Sossenheim
kontakt@svs-gutachten.de

A Autohäuser

■ **Autohaus Schwalbach GmbH** ..... **Tel. 3001**
Mitsubishi-Vertragshändler **Fax 8817420**
Mazda-Service · Neu- und Gebrauchtwagen
www.autohaus-schwalbach.de

■ **Autohaus Ziplinski GmbH** ..... **Tel. 1054**
Hardtbergstraße 37a · Renault-Vertragshändler
Neu- und Gebrauchtwagen, Karosseriearbeiten,
Lack- und Glasschäden
Renaultziplinski@aol.com

■ **KFZ-Technik Autohaus Schulz** ..... **Tel. 85270**
Die Markenwerkstatt auch für Ihr Auto!
Sulzbacher Straße 43, 65824 Schwalbach

A Auto-Unfallhilfe

■ **Eggenweiler GmbH,** Am Flachsacker 1 ..... **3121**
Karosserie- und Lackreparatur, Autoglas, Klimaanlage-
Füllstation, Mietwagen;
Homepg.: www.eggenweiler.de
E-Mail: info@eggenweiler.de

B Bausparen und Versicherungen

■ **Detlef Roßbach** ..... **Tel. 5028930**
BHW Postbank Finanzberatung
Oberliederbacher Weg 25, Sulzbach

B Baustoffe + Baugeräte-Vermietung

■ **Moos & Söhne GmbH & Co. KG** ..... **Tel. 5086-0**
Baustoff-Fachhandel, Burgstraße 2 **Fax 83141**
www.moos-baustoffe
info@moos-baustoffe.de

B Buchhaltung

■ **Klewe Verwaltung und Beratung** .. **Tel. 5036-40**
Finanz- und Lohnbuchhaltung, **Fax 5036-42**
Datenerfassung, Büro-Organisation
www.klewe.com

C Computer

■ **Complete GmbH** ..... **Tel. 069/34812445**
Beratung, PC-Installation, Virenbeseitigung,
IT-Dienstleistungen, PC-Hilfe für Senioren
info@complete-gmbh.com
www. complete-gmbh.com

■ **IT-Service Ingo Baumann** .... **Tel. 0173/3071397**
Friedrich-Ebert-Str. 88 · Beratung – Verkauf –
Dienstleistungen – Netzwerke – Internet-Schulung
http://www.ingobaumann.de
E-Mail: Ingobaumann@ingobaumann.de

C Copyshops/Drucksachen

■ **Copy & Print, Bürobedarf von A–Z** **Tel. 83805**
Mühl GbR **Fax 533079**
Sulzbacher Straße 6

D Dachdecker

■ **Freund & Staudt** ..... **Tel. 7666015**
Bedachungen GmbH **Fax 7666013**
Dachdeckerarbeiten aller Art
Am Brater 1

E Elektroinstallationen

■ **Elektro Albat**, Bahnstraße 8..... **85102**
Planung und Elektroanlagenbau, Kundendienst und
Elektrogeräte, Kabelfernsehen, Satellitenanlagen

■ **Elektro-Kollmann,** Anlagenbau - **1374**
Reparaturen - Antennenbau - Elektro-Geräte

■ **Karsten Schmiegel,** Elektrotechnik **888227**
EIB-Bussysteme, Antennenbau,
Elektroreparaturen, 24-h-Service

E Energieberatung

■ **eta-Plus Energieberatung** ..... **Tel. 5241215**
Energetische Altbausanierung, **Fax 5241213**
Energieausweise, Baubegleitung, Schimmelanalyse
info@eta-plus.de
www.eta-plus.de

E Essen auf Rädern

■ **Menüservice apetito AG**.... **Tel. 06192/207730**
Im Auftrag von **Fax 05971/80208055**
„Deutsches Rotes Kreuz –
Soziale Dienste Rhein-Main-Taunus gGmbH"

E Europa

■ **Thomas Mann,** Europaabgeordneter **Tel. 85279**
Württemberger Straße 11 **Fax 888010**
www.mann-europa.de

F Fahrräder

■ **Fahrrad-Storck** **069/97843194**
Fahrräder, E-Bikes, Reparaturen, Hol-/Bringservice,
Inspektion (€ 48,00) – www.fahrrad-storck.de

F Fahrschulen

■ **Fahrschule Stefan Meister** **061/96/3644**
Schulstraße 1, 65824 Schwalbach/Ts. **oder 06196/71133**
Anmeldung: Di. und Do. von 18 bis 19 Uhr
www.fahrschule-meister.de

F Farben + Tapeten

■ **Farben Wandel,** Am Flachsacker 30 ..... **Tel. 86379**
Farben, Malerartikel, Tapeten, Bodenbeläge **Fax 3333**
E-Mail: Farben-Wandel@t-online.de

F Fliesenverlegung

■ **bht Bäder & Haustechnik GmbH**.... **Tel. 568631**
Reparatur und Wartung **Fax 568630**
für Sanitär, Heizung, Fliesen, Elektro

■ **Lorenz Fliesenverlegung** ..... **Tel. 568310**
Fliesen, Platten, Mosaik - Naturstein
Reparaturservice

F Friseure

■ **Kamm in -** Iris und Birgits Haarstudio **6524638**
Gartenstraße 20

■ **Friseur-Salon Nuran,** Marktplatz 26 ..... **83507**
Damen + Herren

F Fußpflege

■ **Dolores Lopez** ..... **Tel. 0179/7263871**
mobile Fußpflege **und 069/582086**

■ **Silkes Kosmetikstübchen** ..... **Tel. 0173/4302112**
und med. Fußpflege – 20 Jahre zufriedene Kunden
Marktplatz 9

G Garten- + Landschaftsbau

■ **Gartenbau Uwe Scherer** ..... **Tel. 533104**
Gartenstr. 24 **Fax 85606**
Gartenpflege, Planung, Neuanlage, Pflasterarbeiten

■ **PAX** ..... **Tel. 9505940**
Sicherheits- und Service Gmbh **Fax 9505949**
Gartenpflege, Neuanlagen, Pflaster- und Zaunarbeiten
pax-sicherheit@t-online.de

G Glasereien

■ **Glaserei Schneider,** Gartenstraße 19 **Tel. 86798**
Verglasungen, Fenster, **Fax 81935**
Rolläden, Duschkabinen, Spiegel nach Maß
glaserei-schneider@t-online.de
www.glaserei-schneider.de

H Hörgeräte

■ **Hörgeräte Mühle** ..... **Tel. 6521770**
Hörgeräte, Hörtests, individueller Gehörschutz
Marktplatz 30
info@hörgeräte-mühle.de

I Immobilien

■ **Adler Immobilien,** Verkauf, Vermietung, ... **560960**
Bewertung – Messer-Platz 1, 65812 Bad Soden
www.adler-immobilien.de

■ **G&K Immobilienberatungs GmbH** **Tel. 767749**
Immobilienvermittlung, Vermietung,
Verkauf, Bewertung, Beratung, Finanzierung
www.immobilien-machen-freude.de
info@guk-immo.de

■ **Haus & Grund** ..... **Tel. 069/78800120**
Umfassende Beratung **Fax 069/34058943**
rund um Ihre Immobilie
h.j.langer@t-online.de
www.hug-sossenheim.de

■ **M. Klotzbach** **069/347878**
Immobilien, Hausverwaltungen
Sossenheimer Riedstraße 16b, 65936 Frankfurt
m.k.immobilien@online.de

■ **Manfred Kuhfuß,** IVD **069/3140260**
Vermietung - Verkauf - Verwaltung · www.kuhfuss.de

■ **Christoph Samitz Immobilien** ..... **Tel. 43778**
Ihr Immobilienmakler vor Ort **Fax 43710**
www.csimakler.de

I Installationen/Isolierung

■ **Kai-Uwe Abel,** Meisterbetrieb ..... **Tel. 568118**
Heizungs-, Gas- und Wasserinstallationen, **Fax 568101**
Solar- und Wasseraufbereitungsanlagen,
Wartung und Kundendienst · uweabel@aol.com

■ **Anton Benedick,** Meisterbetrieb ..... **Tel. 82855**
Heizung-, Sanitär-, Gas- und Wasser- **Fax 84564**
installation, Kundendienst, Wartung, Notdienst
www.benedick.de

■ **bht Bäder & Haustechnik GmbH**.... **Tel. 568631**
Meisterbetrieb - Sanitär, Heizung, Fliesen, **Fax 568630**
Elektro mit Wartung, Reparatur und Bäder komplett
www.bht-eschborn.de

■ **Freund Heizung - Sanitär-** ..... **Tel. 7666010**
Spenglerei GmbH, Am Brater 1 **Fax 7666019**
Heizung - Sanitär - Spenglerei - Dachrinnenservice

■ **Ott-Haustechnik,** Meisterbetrieb ..... **Tel. 85155**
Heizung, Solar, Sanitär, kompl. Bäder, **Fax 86718**
Spenglerei, Kundendienst - Notdienst - Wartung

K Kanalreinigung

■ **Kanal Fay,** Adolf-Damaschke-Straße 12 ..... **88970**
Rohrreinigungs-Service GmbH
24-Stunden-Service – Kanalsanierung
Gruben- u. Fettabscheiderentleerung

K Kosemetik- und Nagelstudios

■ **Silkes Kosmetikstübchen** .... **Tel. 0173/4302112**
und med. Fußpflege – 20 Jahre zufriedene Kunden
Marktplatz 9

■ **Anke Weltermann-Schenner** **0172/6906225**
Lauenburger Straße 20
Staatl. geprüfte Kosmetikerin, auch Naturkosmetik

K Kunsthandel + Kunsthandwerk

■ **Galerie Bild und Rahmen** ..... **Tel. 82121**
Zeitgenössische Internationale Kunst, **Fax 888773**
Einrahmung in eigener Werkstätte,
Wiesenweg 12

L Logopädie/Sprachtherapie

■ **Logopädische Praxis** ..... **Tel. 882460**
K. Schröter-Frey, Logopädin, **Fax 882462**
Hauptstraße 8a, privat/alle Kassen,
Therapie von Sprach-, Sprech-, Stimm- und
Schluckstörungen

■ **Logopädische Privatpraxis** ..... **Tel. 5252699**
Veronika Pfitzenreiter, M.Sc., Logopädin
www.pfitzenreiter.com
veronika@pfitzenreiter.com

M Maler + Tapezierer

■ **Armin Nagel GmbH** ..... **Tel. 06173/65903**
Malerfachbetrieb **Fax 06173/323373**
Preiswert, sauber, schnell. Fassadengestaltung,
Tapezierarbeiten, Teppichboden, Fertigparkett

■ **Malermeister Thomas Scheel** ..... **Tel. 2024338**
Maler-/Lackier-/Tapezierarbeiten, **Mobil 0177/3117702**
kreative Wandgestaltung, Fassadengestaltung,
Trockenbau-/Verputz-/Wärmedämmarbeiten,
Fußbodenbeläge, Gerüstbau

M Markisen

■ **Markisen-Ostern** **81310**
Friedrich-Stoltze-Str. 4a

M Möbel

■ **Möbel Sachs GmbH** ..... **Tel. 86031+32**
Berliner Straße 29 **Fax 86037**
Wohnkonzepte zum Wohlfühlen, Einrichtungs-Studio,
Schreinermeister- und Parkettlegemeisterbetrieb
info@moebel-sachs.de

M Musikschulen

■ **Jugendmusikschule 1976 e.V.** ..... **Tel. 82470**
Schwalbach a.Ts., Marktplatz 9
www.jugendmusikschule1976.de

■ **Musikschule Taunus** ..... **06173/66110+640034**
Öffentliche Musikschule im VDM
Unterricht an der Geschwister-Scholl-Schule

P Parkettverlegung

■ **Parkett-Sauer seit 1987**..... **Tel. 7666880**
Parkett, Dielen, Laminat, Kork –
verlegen, schleifen, lackieren, ölen, intensiv reinigen –
Vor-Ort-Beratung/Verkauf –
E-Mail: info@parkett-sauer.de

■ **SJ-Parkett,** Fertig-Parkett, ... **Tel. 882450**
Massiv-Parkett, Verlegung, **Mobil 0170/5324239**
Sanierung, Verkauf
E-Mail: jurij-schwab@t-online.de

P Partyservice

■ **Pizzeria „Trastevere im Schwanen"** **Tel.82275**
Hauptstraße 21
Pizza zum Abholen und Lieferservice, Mittagstisch
www.pizzeria-trastevere.de

P Pflegedienste

■ **AWO-Sozialstation** ..... **Tel. 06196/888011**
Betreuung von an Demenz erkrankten **06190/45130**
Personen, Fahrdienste, MSHD **06190/71760**

■ **ASB - Arbeiter Samariter Bund** .... **Tel. 504022**
Hausnotruf, Fahrdienst, Essen auf Rädern,
Leistung aus Leidenschaft

■ **Mobiles Pflegeteam Schwalbach** .. **Tel. 8834599**
Anela Jovanovic **Mobil 0172/1030194**
Am Sulzbacher Pfad 1

■ **Ökumenische Diakoniestation** ..... **Tel. 95475-0**
Eschborn/Schwalbach
Essen auf Rädern, individuelle Hilfe, Pflege,
Beratung in Ihrem Zuhause

■ **Sozialzentrum Eschborn** und ..... **Tel. 7676040**
Schwalbach, **und 06173/640036**
Familien-, Kranken-, Alten-, Tagespflege,
24 Std. Pflege, ambulante Pflege

P Polstereien

■ **Polsterei Petkovic** ..... **Tel. 7769902**
Polsterei und Raumausstattung
Bahnstraße 10 – www.polsterei-dekoration.de

R Rasenmäher + Gartengeräte

■ **Reiner Hart GmbH** ..... **Tel. 1046**
Schulstraße 9 - Verkauf, Verleih, Reparatur, **Fax 1329**
Kfz-/Schlosser-Meister

R Raumausstattung

■ **Raumausstattung Eisenbrandt** ..... **Tel. 42618**
Polsterei, Gardinen, Bodenbeläge, **Fax 483422**
Sonnenschutz, Insektenschutz

R Rechtsanwälte

■ **Eschborn Rechtsanwälte** ... **Tel. 06173/9398760**
Claudia Eschborn und Jochen Zehnter, Hauptstr. 332,
65760 Eschborn - www.eschborn-rechtsanwaelte.de

■ **Egon Kellersmann** ..... **Tel. 81096**
Rechtsanwalt und Notar, Marktplatz 9 **Fax 3642**

■ **Enrico Straka** ..... **Tel. 848473**
Familienrecht, Arbeitsrecht, Mietrecht, **Fax 848477**
Unfallrecht
Altkönigstraße 2
www.rechtsanwalt-straka.de

R Reisebüros

■ **Reisebüro Kopp,** Lufthansa City Center **88989-60**
Jede Reise, alle Airlines, jeder Veranstalter zur
tagesaktuellen Best-Preis-Garantie, DB-Fahrkarten
Marktplatz 36
www.komm-reisen.de

■ **Selected Travel Reisecafé** ..... **Tel. 8840033**
Touristik, Firmendienst – Schulstraße 14 **Fax 8840037**
www.selected-travel.de
dirk.kattendick@selectedtravel.de

R Rollläden

■ **Alfred Müller KG,** Taunusstr. 7 ..... **1483**
Fenster, Türen und Sonnenschutz

S Schlossereien

■ **J. Hasselbach u. Sohn GmbH** **85564**
Salzbornstr. 8

■ **Roger & Scheu Metallbau GmbH** **759396**
Treppenanlagen, Fenstergitter, Geländer,
Toranlagen, Kunstschmiede
Wiesenstraße 10, 65843 Sulzbach
www.rogerscheu.de

S Schmuck

■ **Schmuck + Edelsteine Karaiskos** **9509230**
Feiner Goldschmuck, Edelsteine aller Art, Perlen
Marktplatz 42

S Schreinereien

■ **Michael Graf** ..... Büro **888047**
Möbel- und Bauschreinerei Werkstatt **888508**

S Schuhmacher

■ **Elshout,** Schuhmacherei ..... **Tel. 73955**
Schlüssel-Notdienst, **Mobil 0171/4005499**
Reinigungsannahme – Hauptstraße 27, Sulzbach
www.schuhmacherei-sulzbach.de

S Steuerberater

■ **Dietrich M. Reimann** ..... **Tel. 503820**
Berliner Straße 27, Schwalbach **Fax 82678**
info@steuerberater-reimann.de

S Steuerberatung Expatriates

■ **Basten GmbH Steuerberatung** **Tel.500215**
Expatriates – Moss, VAT, Mehrwertsteuer
Sulzbach, Im Haindell 1
sebastian.basten@datevnet.de
www.basten.de

T Tankstellen

■ **Steier's freie Tankstelle** ..... **Tel. 1244**
Sulzbacher Straße 43 **Fax 83398**

T Taxiruf und Fahrdienste

■ **Michael Volland** ..... **Tel. 82080**
Nah- und Fernfahrten
taxi@hallo.ms

T Telefon und Internet

■ **BCC Telecom** ..... **Tel. 2027715**
Das Fachgeschäft rund um die Deutsche Telekom
Frankfurter Straße 63 – 69, Eschborn

W Wildprodukte

■ **Steier's Feinschmeckertankstelle** .... **Tel. 1244**
Wildprodukte, Taunus-Forellen und mehr **Fax 83398**
Sulzbacher Straße 43
www.gebr-steier.com

W Winterdienst

■ **PAX Sicherheits- und Service-GmbH** ... **9505940**
Zuverlässige u. schnelle Beseitigung von Schnee u. Eis

Olympiasieger präsentiert sein Kabarett vom Laufband aus

Baumann läuft halt

Am Freitag, 8. Juni, ist 5.000-Meter-Olympiasieger Dieter Baumann um 19.30 Uhr mit seinem Kabarett-Programm „Dieter Baumann läuft halt - weil singen kann er nicht“ zu Gast im großen Saal im Bürgerhaus.

Ja klar, werden einige sagen. Was soll Dieter Baumann auch sonst machen. Außer witzige Geschichten erzählen. Doch diesmal macht er beides, er erzählt beim Laufen – auf einem Laufband. Dieter Baumann – selbstironisch, witzig, gestenreich, und ja, er tanzt sogar, an Stellen, an denen es scheinbar nichts zu tanzen gibt. Der Eintritt kostet 15 Euro im Vorverkauf und 17 Euro an der Abendkasse. Jugendliche bis 26 Jahre zahlen zehn Euro. Die Karten sind erhältlich unter www.ticket-regional.de im Internet, beim Bastelgeschäft Schließmann und im Reisecafe „SelectedTravel“. **red**

Olympiasieger Dieter Baumann „läuft halt - weil singen kann er nicht“. Der Kabarettist ist auf dem Laufband im Schwalbacher Bürgerhaus zu sehen. *Foto: Metz*

Ausstellungen über Kämpfer gegen den Nationalsozialismus

Widerstand gab es auch in Schwalbach

Von heute bis zum 21. Juni zeigt das Jugendbildungswerk der Stadt im Ausstellungsraum des Rathauses die Ausstellung „Was konnten sie tun? - Widerstand gegen den Nationalsozialismus 1939–1945“ der Stiftung „20. Juli 1944“ in Zusammenarbeit mit der Gedenkstätte Deutscher Widerstand. Schüler der Albert-Einstein-Schule haben sie durch spezielle Schwalbacher Widerstands-Geschichten ergänzt.

Die meisten Deutschen folgten nach 1933 dem Nazi-Regime begeistert oder passten sich an, weil sie sich davon Vorteile erhofften. Manche blieben passiv. Aber nur wenige Menschen stellten sich den Verletzungen der Menschenrechte und den Verbrechen der neuen Machthaber entgegen.

Die Ausstellung zeigt, wie vielfältig die Formen des Widerstands gegen den Nationalsozialismus waren. Manche Menschen verbreiteten Informationen ausländischer Rundfunksender, druckten Flugblätter und verteilten sie. Andere halfen verfolgten Juden, Kriegsgefangenen oder Zwangsarbeitern. Und einige versuchten, Adolf Hitler zu stürzen, um seine verbrecherische Herrschaft und den Krieg zu beenden.

Unter dem Titel „Schwalbacher zur Zeit des Nationalsozialismus“ präsentiert eine Gruppe von Schülern der Oberstufe der Albert-Einstein-Schule (AES) ergänzend die Ergebnisse ihrer Recherchen zur Stadtgeschichte. Für die Dauer eines Schuljahres haben sich die Teilnehmer der Geschichts-AG, einer Kooperation von Schule, Kulturkreis GmbH und Jugendbildungswerk mit Unterstützung der Mainova AG, auf „Spurensuche“ zu unterschiedlichen geschichtlichen Themen begeben.

Dabei stand die Untersuchung der Lebenswege von Schwalbachern im Mittelpunkt, die sich der NS-Herrschaft zu entziehen versuchten. So führten die Recherchen zu einer zweitägigen Exkursion in das niedersächsische Landesarchiv in Osnabrück sowie in die Gedenkstätte Esterwegen, der zentralen Gedenkstätte der sogenannten Emslandlager, in denen auch Schwalbacher Bürger inhaftiert waren.

Am Mittwoch, 13. Juni, lädt die Geschichts-AG um 11.45 Uhr zu einer Einführung in die Ausstellung ein. Bei dieser Veranstaltung, an der auch Schüler der Albert-Einstein-Schule teilnehmen, werden einige der beteiligten Jugendlichen ihre Arbeitsergebnisse vorstellen.

Die beiden Ausstellungen sind montags, mittwochs und donnerstags von 8 bis 12 Uhr, mittwochs auch noch von 15 bis 18 Uhr und freitags von 7 bis 12 Uhr im Ausstellungsraum des Rathauses zu sehen. Termine für begleitete Ausstellungsbesuche von Schulklassen - nach Absprache auch außerhalb der Öffnungszeiten des Rathauses - können bei Jugendbildungsreferent Achim Lürtzener per E-Mail an achim.luertzener@schwalbach.de angefragt werden. **red**

Neuer Kurs des Kreises

Tagesmütter gesucht

Der Main-Taunus-Kreis bietet ab September einen neuen Grundkurs für Tagesmütter und Tagesväter an. Wer sich für die Kindertagespflege qualifizieren möchte, kann sich bis zum 15. Juni bewerben.

Der Kurs umfasst rund 200 Unterrichtseinheiten und wird von der katholischen Familienbildungsstätte Taunus angeboten. „Die Arbeit mit Kindern ist erfüllend und herausfordernd“, so Wolfgang Kollmeier. „Wer in der Kindertagespflege arbeiten möchte, braucht Freude, mit Kindern den Alltag zu gestalten und sie in einer wichtigen Phase ihres Lebens verantwortungsbewusst und einfühlsam zu begleiten.“

Tagespflegepersonen arbeiten selbstständig und begleiten vor allem Kinder unter drei Jahren in ihrer Entwicklung – in Zusammenarbeit mit den Eltern und dem Main-Taunus-Kreis. Die meisten Tagesmütter und -väter betreuen die Kinder in der eigenen Wohnung, einige haben aber auch Räume gemietet oder kommen in den Haushalt der Kinder. Tagespflegepersonen bestimmen selbst den Umfang ihrer Tätigkeit.

Derzeit gibt es im Kreis 130 aktive Tagespflegepersonen, die sich um insgesamt 575 Kinder kümmern. Nähere Informationen gibt es beim Main-Taunus-Kreis per E-Mail an sybille.seelbach@mtk.org und unter der Telefonnummer 06192/201-1519. **red**

DHB Schwalbach

Apfelweinfest

Am Dienstag, 12. Juni, lädt der DHB Schwalbach zu seinem alljährlichen Apfelweinfest ein.

Von 16 bis 18 Uhr wird auf dem Platz hinter der alten Schule gefeiert. Anmeldungen für das Fest nimmt Gunda Fleischer unter der Telefonnummer 81493 entgegen. **red**

POLSTEREI & DEKORATION
MEISTERBETRIEB
Polsterei Petković
Bahnstraße 10
65824 Schwalbach
Tel. 06196 - 7769902
www.polsterei-dekoration.de

Haushaltsauflösung – Entrümpelung
Dienstleister für Schwalbach und Umgebung
IPS e.V.- Team H und V - 0151/57600763

In Ihrem Keller liegt Geld!
Wir kaufen Pelze, Porzellan, Silberbestecke, Zinn, Teppiche, Schmuck, Münzen, Armband- und Taschenuhren. Rufen Sie uns an! Wir zahlen bar und fair.
Telefon 0 61 96/7 86 02 16

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
0 39 44 - 3 61 60
www.wm-aw.de Fa.

for women
Durch Tai Fu erfahren Sie was in Ihnen steckt. Das Erlernen von wirkungsvollen Verteidigungstechniken schafft Selbstvertrauen und Sicherheit, formt die Figur und fördert die körperliche Fitness.
Tai Fu
Melden Sie sich jetzt zum kostenlosen Probetraining an!
Tai Fu Schulungszentrum
Marktplatz 7 (Eingang Avrilléstraße)
Telefon 06196 - 5614626
www.taifu.de kontakt@taifu.de

Auch wie man „Kimchi“, die scharfgewürzte koreanische Kohlspezialität, einlegt, wird beim koreanischen Kulturfestival auf dem Marktplatz gezeigt. *Foto: MuYeWon e.V.*

Koreanischer Verein veranstaltet am 9. Juni aufwändiges Kulturfestival auf dem Marktplatz

Fernost ganz in der Nähe

Eine außergewöhnliche Veranstaltung findet am Samstag, 9. Juni, in Schwalbach statt. Von 11 bis 18 Uhr präsentiert der Verein „MunYeWon“ ein großes koreanisches Kulturfestival auf dem unteren Marktplatz.

Dem Verein, der seinen Sitz am Marktplatz 12 im „Bunten Riesen“ hat, geht es darum, der deutschen Bevölkerung die traditionelle koreanische Kultur näher zu bringen. Dazu zählen die prachtvollen koreanischen Gewänder genauso wie die besondere Bedeutung des grünen Tees und natürlich auch das koreanische Essen.

Auf dem Programm stehen während des ganzen Tages zahlreiche Erlebnisveranstaltungen, bei denen die Besucher auch selbst mitmachen können. So können die Schwalbacher viele der außergewöhnlichen koreanischen Teespezialitäten bei einer Verkostung probieren. Wer Lust hat, kann einmal einen Hanbok, das traditionelle koreanische Festtagsgewand, anziehen. Nicht nur für Kinder interessant sind Jongi Jeobgi, eine fernöstliche Papierfaltkunst, sowie das Basteln von „Hanjis“ und Kerzenhaltern aus Lotusblüten. Ihre Geschicklichkeit können die Besucher beim Tuho-Werfen und den traditionellen Spielen „Yut-nori“ und „Jegi-chagi“ unter Beweis stellen.

Daneben finden zahlreiche Vorführungen auf dem Marktplatz statt. Los geht es um 14.30 Uhr mit einer traditionellen Tee-Zeremonie, der um 15 Uhr eine traditionelle koreanische Hochzeit folgt. Ab 15.40 Uhr präsentiert eine Gruppe junger Mädchen koreanische Pop-Musik. Jeweils zur vollen Stunde zeigen koreanische Frauen außerdem, wie „Kimchi“ – der scharfe koreanische Kohl – richtig eingelegt wird.

Von 12 bis 18 Uhr steht darüber hinaus ein reichhaltiges Angebot an koreanischen Speisen zur Verfügung, das von Seetangrollen über Glasnudeln bis zu gebratenen Teigtaschen und mariniertem Rindfleisch reicht.

Der Eintritt zum koreanischen Kulturfestival und zu allen Workshops und Vorführungen ist frei. **red**

Täglich und kostenlos Lokalnachrichten aus Schwalbach

SZplus

die tägliche Ausgabe der Schwalbacher Zeitung im Internet

Holen Sie sich Ihre lokale Berichterstattung über Schwalbach auf Ihr Smartphone, Ihr Tablet oder Ihren PC!
www.schwalbacher-zeitung.de

Jetzt ohne Anmeldung und Registrierung!

Die vier Teams der weiblichen Handball-Spielergemeinschaft wJSG Bad Soden/Schwalbach/Niederhöchstadt bewiesen ihre Können beim internationalen Turnier „Quirinus Cup" in Neuss und fuhren mit einer Bronze- sowie einer Goldmedaille im Gepäck nach Hause. Foto: privat

Nachwuchs-Handballerinnen bestritten erfolgreich ein internationales Pfingstturnier – Erfolgreiche Tour ins Rheinland

Handball-D-Jugend holt den Turniersieg

● ***Gemeinsam mit sieben männlichen Mannschaften der MSG Schwalbach/Niederhöchstadt machten sich an Pfingsten vier Teams der weiblichen Handball-Spielergemeinschaft wJSG Bad Soden/Schwalbach/Niederhöchstadt auf den Weg zum internationalen Turnier „Quirinus Cup" in Neuss.***

Am Niederrhein erwartete sie viel Spaß und viele sportliche Begegnungen mit internationalen Mannschaften. Die weibliche B-Jugend war etwas dezimiert mit acht Spielerinnen angetreten, konnte sich jedoch auf die Hilfe der C-Jugendlichen verlassen. Sie begannen das Turnier gleich mit zwei Siegen, dann kam ihre Erfolgsserie jedoch etwas ins Stocken. Mit dem vierten Gruppenplatz schieden sie aus dem Turnier aus und feuerten nun die anderen Teams an. Auch für die weibliche C2-Jugend beendete das Turnier mit dem vierten Platz in der Gruppenphase nach der Vorrunde.

Mehr Erfolg hatte die weibliche C1-Jugend, die in der Gruppenphase nur gegen den späteren Turniersieger HV Quintus aus den Niederlanden verlor. Die anderen vier Begegnungen konnten die Mädels klar für sich entscheiden, sodass sie sich für das Achtelfinale qualifizierten. Aber auch von einem großen Namen wie DJK/MJC Trier ließ sich die C1-Jugend nicht einschüchtern und gewann diese Partie ebenso wie anschließend das Viertelfinale gegen die starken Niederländerinnen von der „Handbalschool Brabant". Erst im Halbfinale endete dann die Erfolgsserie gegen die sehr robuste tschechische Mannschaft aus Strakonice. Am Ende freute sich die Mannschaft nicht nur über die errungene Bronzemedaille, sondern auch über die Wahl von Julia zur besten Spielerin des gesamten C-Jugendturniers.

Für die weibliche D-Jugend erfüllte sich mit dem Turnier ein kleiner Traum. Sie spazierte förmlich durch die Vorrunde und errang Sieg um Sieg. Auch von der frühen Anwurfzeit um 9 Uhr am Sonntagmorgen ließen sich die Spielerinnen nicht beirren und gewannen erneut gegen eine niederländische Mannschaft. Damit war der Einzug ins Halbfinale perfekt, in dem die slowenische Mannschaft aus Celje wartete, die bis dato ebenso souverän durch das Turnier gezogen war. Davon unbeeindruckt zogen die jungen Handballerinnen der wJSG Bad Soden/Schwalbach/Niederhöchstadt ein tolles Spiel auf und fegten auch diesen Gegner mit 26:9 aus der Halle. Damit war der Einzug in das Finale geschafft, das in der großen Haupthalle stattfinden sollte.

Das war ein Erlebnis, das die Jugendlichen wohl nie vergessen werden. Vor der stattlichen Kulisse von mehreren hundert Zuschauern, davon ein Block von 150 eigenen Fans, sang die gesamte Halle vor Spielbeginn die deutsche Nationalhymne. Davon angespornt zeigten die D-Jugendlichen eine tolle Partie, in der sie hochkonzentriert zu Werke ging und sowohl in Abwehr als auch im Angriff alles klappte. So bezwangen sie verdient auch den HK Euregio Münsterland mit 17:13 und feierten überschwänglich gemeinsam mit den begeisterten Fans den Turniersieg. Bei der anschließenden Siegerehrung wurden dann noch zusätzlich Annika zur besten Torhüterin und Yasmin zur besten Feldspielerin des Turniers gekürt. **red**

Judo-Trainer der TGS wurden für ihr Engagement geehrt

Urkunden und ein schwarzer Gürtel

● ***Für ihre mehrjährigen Übungsleiter-Tätigkeiten in der Judo- und Budo-Abteilung der TG Schwalbach wurden Alice Göttnauer und Dieter Bacher geehrt.***

Vereinsauszeichnungen und Ehrungen verdienter Mitglieder werden bei der TG Schwalbach möglichst zu Beginn des Jahres beim Neujahrsempfang oder bei der Jahreshauptversammlung überreicht. In diesem Jahr konnten wegen Krankheit und dienstlicher Verhinderung zwei Säulen der Judo-Abteilung erst im Mai während des Übungsbetriebes, in Gegenwart der Teilnehmer und deren Eltern, die Urkunden und Auszeichnung nachgereicht werden. Für zehnjährige Übungsleiter-Tätigkeit beim Kinder- und Jugend-Judo wurde Alice Göttnauer mit dem Zitat geehrt: „Denk an die Vergangenheit, lebe in der Gegenwart und freue dich auf die Zukunft". Die TG Schwalbach schätzt ihr „herausragendes persönliches Engagement" und dankt für die „hervorragende Übungsleiter-Tätigkeit".

Für 30-jährige Übungsleiter-Tätigkeit und Leitung der Budo-Abteilung und damit laut Satzung auch stellvertretender Vorsitzender des Gesamtvereins der Turngemeinde wurde Dieter Bacher ein besonders großer Dank mit einer Ehrenurkunde ausgehändigt. Er begann 1964 mit dem Judo-Sport bei Grün-Weiß Frankfurt und wurde 2014 für 50 Jahre aktiven Judosport vom Landesverband geehrt. Dieter Bacher ist bis heute aktiv und engagiert sich vor allem bei der Nachwuchsförderung. Darüber hinaus begleitet er die Budo-Abteilung bei vielen Aktionen, wie beispielsweise bei der Judo-Safari, den Jugendfreizeiten, den Vereinsmeisterschaften, den Turnieren und in den 90er-Jahren bis zur zweiten Bundesliga.

Viele Ehrungen wurden ihm schon zu Teil. Nach all den sportlichen Verdiensten hat ihm der Hessische Judo-Verband den zweiten Dan mit Urkunde verliehen, die ihm jetzt vom Vorsitzenden der TG Schwalbach, Kurt Kreyling, offiziell ausgehändigt wurde. **red**

Im Beisein ihrer Judo-Schützlinge wurden Dieter Bacher (links) und Alice Göttnauer (3.v.l.) für ihre langjährige Übungsleiter-Tätigkeit geehrt. TGS-Vorsitzender Kurt Kreyling (2.v.l) überreichte ihnen die Urkunden. Foto: TGS

SCHNELLE HILFE

- **Polizei** 110
- **Feuerwehr/Rettungsdienst** 112
- **Polizeistation** 06196-9695-0
- **Wasserwerk ‚Am Erlenborn'** 533220
- **Krankentransport: Zentrale Leitstelle MTK** 06192-5095
- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst** 116117

APOTHEKEN-NOTDIENST

A	**Apotheke am Westerbach, Kronberg** Westerbacher Straße 23	06173-2025
B	**Schloß-Apotheke, Kronberg,** Friedrichstraße 69	06173-5119
C	**Quellen-Apotheke, Bad Soden,** Quellenpark 45 (Alleestraße 24)	21311
D	**Löwen-Apotheke, Niederhöchstadt,** Hauptstraße 416	06173-62525
E	**Burg-Apotheke, Königstein,** Frankfurter Straße 7	06174-955650
F	**Pinguin-Apotheke, Schwalbach,** Avrilléstraße 3	83722
G	**Rats-Apotheke, Eschborn,** Rathausplatz 16	42131
H	**Hof-Apotheke, Kronberg,** Friedrich-Ebert-Straße 16	06173-79771
J	**Apotheke im Real, Eschborn,** Ginnheimer Straße 8–18	887997
K	**Taunus-Apotheke, Schwalbach,** Friedrich-Ebert-Straße 4	86070
L	**Kur-Apotheke, Bad Soden,** Alleestraße 1	23605
M	**Limes-Apotheke, Schwalbach,** Marktplatz 23	779980
N	**Central-Apotheke, Eschborn,** Götzenstraße 47	42521
O	**Marien-Apotheke, Königstein,** Hauptstraße 11-13	06174-21597
P	**Marien-Apotheke, Bad Soden,** Königsteiner Straße 51	22308
R	**St.-Barbara-Apotheke, Sulzbach,** Hauptstraße 50	71891
S	**Bahnhof-Apotheke, Eschborn,** Berliner Straße 31–35	42277
T	**Kur-Apotheke, Kronberg,** Frankfurter Straße 15	06173-940980
U	**Park-Apotheke, Kronberg,** Hainstraße 2	06173-79021
W	**Dreilinden-Apotheke, Neuenhain,** Hauptstraße 19	22937
X	**Thermen-Apotheke, Bad Soden,** Am Bahnhof 7	22986
Y	**Alte Apotheke, Königstein,** Limburger Straße 1a	06174-21264
Z	**Brunnen-Apotheke, Bad Soden,** Prof.-Much-Straße 2	7640669

JUNI 2018

1. – C	6. – H	11. – N	16. – T	21. – Z	26. – E
2. – D	7. – J	12. – O	17. – U	22. – A	27. – F
3. – E	8. – K	13. – P	18. – W	23. – B	28. – G
4. – F	9. – L	14. – R	19. – X	24. – C	29. – H
5. – G	10. – M	15. – S	20. – Y	25. – D	30. – J

Mitteilungen aus dem Rathaus

Stadt Schwalbach am Taunus

Öffentliche Bekanntmachung (Steuer- und Gebühren-Erinnerung)

Die Stadtkasse Schwalbach am Taunus **(Gläubiger-Identifikationsnummer: DE45ZZZ00000033012)** als Vollstreckungsstelle macht darauf aufmerksam, dass am 15.Februar 2018 folgende Abgaben (Steuer- und Gebührenverpflichtungen) fällig waren:

II. Quartal 2018
Grundbesitzabgabenvorauszahlung
Gewerbesteuervorauszahlung

Die Abgaben-/Steuer- und Gebührenpflichtigen, die mit der Entrichtung der genannten Steuern im Rückstand sind,

werden hiermit ö f f e n t l i c h gemahnt.

Gleichzeitig werden hiermit alle bis zum 15.05.2018 fälligen Gewerbesteuernachzahlungen angemahnt.

Die Rückstände sind bis spätestens 15.06.2018 an die oben bezeichnete Kasse zu zahlen.

Geben Sie bitte das auf Ihrem Steuer- und Abgabenbescheid ersichtliche Kassenzeichen an. Nach dem 15.06.2018 werden die fälligen und nicht gezahlten Steuern und Abgaben im Wege des Verwaltungszwangsverfahrens nach den landesrechtlichen Bestimmungen zwangsweise eingezogen und auf Grund der Abgabenordnung (AO) § 240 (in der derzeit gültigen Fassung), folgender Säumniszuschlag erhoben:

für jeden angefangenen Monat, vom Tag der Fälligkeit an gerechnet, 1 (eins) von Hundert (1 %) des auf volle 50,-- Euro abgerundeten Betrages.

Wir bitten die Steuer- und Abgabenpflichtigen, den Zahlungstermin einzuhalten.

Konten der Stadtkasse

Bank	IBAN
Taunus Sparkasse	DE50 5125 0000 0049 0000 49
Postbank	DE47 5001 0060 0015 7336 08
Nassauische Sparkasse	DE68 5105 0015 0196 0050 05
Frankfurter Volksbank	DE51 5019 0000 0300 6341 25

Schwalbach am Taunus, den 20.04.2018
Christiane Augsburger, Bürgermeisterin

22. öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses

Hiermit gebe ich bekannt, dass die 22. öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses

am Donnerstag, 07.06.2018, um 19:30 Uhr
im Raum Avrillé (Raum 7/8), Bürgerhaus, Schwalbach am Taunus

stattfindet.

TAGESORDNUNG:

01. Genehmigung der Niederschrift über die 21. öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses vom 12.04.2018

02. Wahl einer Ortsgerichtsschöffin/eines Ortsgerichtsschöffen für das Ortsgericht Schwalbach am Taunus; Vorlage Nr. 18/M 0108 vom 16.05.2018, Magistrat

Die betreffenden Bewerberinnen und Bewerber stellen sich vor.

03. Beteiligungsbericht 2017 der Stadt Schwalbach am Taunus
Vorlage Nr. 18/B 0032 vom 29.05.2018, Magistrat

04. Schaffung von zusätzlichem Wohnraum auf dem städtischen Grundstück Am Erlenborn/Sanierungskonzept für das Wohnhaus Am Erlenborn 2; Vorlage Nr. 17/M 0206 vom 27.10.2015, Magistrat

05. Schaffung von zusätzlichem Wohnraum auf dem städtischen Grundstück Am Erlenborn 2; Vorlage Nr. 18/M 0046 vom 11.04.2017, Magistrat

06. Neufassung der Gebührensatzung zur Satzung über die Benutzung der Kindertagesstätten der Stadt Schwalbach am Taunus
Vorlage Nr. 18/M 0105 vom 02.05.2018, Magistrat

07. Neufassung der Gebührensatzung zur Satzung über die Benutzung der Schulkinder¬häuser der Stadt Schwalbach am Taunus
Vorlage Nr. 18/M 0106 vom 02.05.2018, Magistrat

08. Sanierung und Erweiterung/Umbau der Küche der Kindertagesstätte ‚Mittendrin' unter Trägerschaft der Evangelischen Limesgemeinde hier: Aufhebung des Sperrvermerkes; Vorlage Nr. 18/M 0107 vom 15.05.2018, Magistrat

09. Wahl der Schöffen für die Amtszeit 2019 - 2023
Vorlage Nr. 18/M 0109 vom 16.05.2018, Magistrat

10. Beitragsfreiheit für die ersten drei Kindergartenjahre,hier: Beantragung von Ausnahmegenehmigungen von der Freistellung gemäß § 32c Absatz 2 Satz 3 Hessisches Kinder- und Jugendhilfegesetzbuch (HKJGB); Vorlage Nr. 18/M 0110 vom 29.05.2018, Magistrat

11. RTW Planungsgesellschaft; hier: Aufstockung des Budgets sowie Gesellschafterbeitritt Bad Soden und Sulzbach
Vorlage Nr. 18/M 0111 vom 29.05.2018, Magistrat

12. Wiederbesetzung einer Stelle im Bau- und Planungsamt
Vorlage Nr. 18/M 0112 vom 29.05.2018, Magistrat

13. Standortkonzept für die Schulkinderhäuser, die Feuerwehr und den städtischen Bauhof; Vorlage Nr. 18/A 0033 vom 03.05.2017, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion

14. Änderungsantrag zur Magistratsvorlage 17/M 0206; Schaffung von zusätzlichem Wohnraum auf dem städtischen Grundstück; Am Erlenborn/Sanierungskonzept für das Wohnhaus Am Erlenborn 2; Vorlage Nr. 18/A 0036 vom 14.06.2017, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion

15. Wahl eines Jugendparlaments; Vorlage Nr. 18/A 0042 vom 05.09.2017, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion

16. Baumbestattung auf den städtischen Friedhöfen; Vorlage Nr. 18/A 0053 vom 03.04.2018, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion

17. Erwerb des Heizwerkgrundstücks; Vorlage Nr. 18/A 0055 vom 23.04.2018, Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion

18. Anschaffung und Vertrieb von Notfallboxen
Vorlage Nr. 18/A 0056 vom 15.05.2018, SPD und FDP Fraktion

19. 1. Wohnhaus Am Erlenborn 2 - Sanierung des gesamten Gebäudes 2. Neubau eines Mehrfamilienhauses auf dem Grundstück Am Erlenborn, Flur 31, Flurstück 7/6; Änderungsantrag zur Magistratsvorlage 17/M 0206 vom 27.10.2015; Vorlage Nr. 18/A 0057 vom 24.05.2018, SPD und FDP Fraktion

20. Verschiedenes

Schwalbach am Taunus, 30.05.2018
gez. Hartmut Hudel, Vorsitzender

Oberstufenschüler der AES laden zu einem Theaterstück ein

„Walk the Line“

● ***Die Oberstufenkurse Q2 „Darstellendes Spiel“ der Albert-Einstein-Schule (AES) präsentieren am 7. und 8. Juni jeweils um 19.30 Uhr das Stück „Walk the Line“ im Mehrzweckraum.***

Die Karten für das Theaterstück kosten drei Euro für Schüler und fünf Euro für Erwachsene. In dem Stück wollen Yvonne und Ivo auch zu denen gehören, die die Regeln machen und auf deren Befolgung bestehen. Wer das „richtige“ Aussehen und die „richtigen“ Maße hat, wer „richtig“ ist, kann am Hof bestehen. Hier will man nicht jede und jeden, und das Königspaar will schon gar nicht, dass sich der Prinz, ihr einziger Sohn, mit einem hässlichen Entlein vermählt. Eine Verbindung des Prinzen mit einem Mann, das kann und darf ebenso wenig sein oder zumindest nicht öffentlich werden.

Was sie auch versuchen – ob Argumente, Work-outs oder Schönheits-OPs, Yvonne und Ivo finden keine Anerkennung bei der „Ingroup“. Über sie wird geschnattert und nach ihnen wird gehackt. **red**

Die 128 erfolgreichen Abiturienten des Jahrgangs 2018 der Albert-Einstein-Schule haben den besten Notendurchschnitt in der mehr als 50-jährigen Geschichte des Schwalbacher Gymnasiums erreicht. Ende Juni gibt es die Abiturzeugnisse. Foto: Albert-Einstein-Schule

Mathematikolympionik reist zum Bundesfinale nach Würzburg

Gold und Silber

● ***In diesem Schuljahr durften wieder vier erfolgreiche junge Mathematikolympioniken aus der großen Schar mathematikbegeisterter Schüler die Albert-Einstein-Schule beim Landeswettbewerb der 58. Mathematikolympiade vertreten und kehrten mit einer Gold- und einer Silbermedaille zurück.***

Schulleiterin Anke Horn gratulierte Paul Martin aus Stufe sieben zu seinem ersten Platz bei der Landesrunde und Patrick Nasri-Roudsari aus Stufe zehn zu seinem zweiten Platz. Für Paul war es ein erhoffter, aber auch überraschender Erfolg. Er schaffte es zum ersten Mal, sich für die Landesrunde zu qualifizieren. Mit dieser großartigen Leistung ist er nun in das Förderprogramm „Jugend trainiert Mathematik“ aufgenommen worden und hat sich sehr darüber gefreut.

Patrick Nasri-Roudsari konnte auch in diesem Jahr an seine Erfolge aus den Vorjahren anknüpfen und reist nun mit dem hessischen Team verdient zur Bundesrunde, die vom 13. bis 16. Juni in Würzburg stattfinden wird.

Jonathan Knoll aus Stufe zwölf und Alexander Martin aus Stufe elf, die es in ihrem Jahrgang nicht unter die Besten bei der Landesrunde geschafft haben, freuen sich nun auf ihre nächsten Herausforderungen. **red**

Schulleiterin Anke Horn (links) gratulierte den beiden Mathematikolympioniken Paul Martin (Mitte), der den ersten Platz erzielte, und Patrick Nasri-Roudsari, der es auf den zweiten Platz schaffte. Foto: AES

Achtmal 1,0 im Abi und ein Notendurchschnitt von 2,05 – 128 von 129 Albert-Einstein-Schülern bestehen das Abitur

AES-Jahrgang schafft einen neuen Rekord

● ***Gleich acht Abiturienten der Albert-Einstein-Schule (AES) schafften in diesem Jahr die Bestnote 1,0. Insgesamt legten 129 Schülerinnen und Schüler die „Reifeprüfung“ ab.***

128 Abiturienten haben dabei bestanden. Die Durchschnittsnote war mit 2,05 die beste, die die AES bisher erreicht hat. Das beste Abitur hat Adrian Müller mit 876 von 900 möglichen Punkten geschrieben. Sieben weitere Schüler erreichten eine 1,0: Laura Büscher, Laura Hesral Sánchez, Brid Johnen, Leona Kloke, Jonathan Knoll, Zoe-Rufina Sperzel und Julia Tebbe.

Bestanden haben folgende Schülerinnen und Schüler: Clara Albrecht, Valentina Andrin, Neha Arif, Anna Bauerfeind, Adrian Bent-Khodabakhsh, John Bielfeldt, Julian Bitter, Sophie Bosse, Alexander Bracklo, Moritz Bruckner, Laura Brümmer, Simon Budinsky, Laura Büscher, Eugen Cernomazov, Ha-Jin Choun, Sebastian Cremer, Leo Deppe, Johannes Ditzel, Elina Endemann, Kiara Fink-Noel, David Galic, Ina Gießler, Pablo Gonzalo, Fabian Grawert, Julian Grebe, Christian Gregori, Nils Greive, Moritz Günkel, Ren Hao Guo, Teresa Habsburg-Lothringen, Melina Haghnazari, Emma Henke, Björn Boss Henrichsen, Alice Boss Henrichsen, Anna Hensel, Patrick Herrmann, Laura Hesral Sánchez, Hamza Hodzic, Svenja Hofmann, Pitt Huh, Elena Ivanova, Djung Sue Jeon, Robin Johal, Brid Johnen, Henrik Jung, Jonas Kaffee, Meike Kalisch, Kiana Kanani, Mir Lamin Karim, Niklas Kerkhoff, Zoé Alyssa Khan, Aram Kim, Laura Kiraly, Leona Kloke, Jonathan Knoll, Florian Kohlhepp, Fabian Koke, Malin Köker, Emilia Komljenovic, Ogulcan Korkmaz, Cédric Kpaléte, Donata Kramer, Marielouise Kremer, Tim Kröger, Julius Kromm, Lukas Kubitza, Christopher Laabs, Hyun-Kyung Lee, Isaak Lee, Sung Hyuk Lee, Jaehyun Lee, Christian Lehna, Ines Lorenz, Eric Markurt, Tabea Marschall, Celina Maurer, Tiam Mihan, David Müller, Adrian Müller, Carla Murke, Pia Neumann, Marie Nöltgen, David Overbeck, Shawn Pauer, Lena Pfaff, Anton Pyshny, Laura Rabo, Kai Rasputin, Jens Rau, Nicolas Rauth, Lisa Marie Reichardt, Vincent Rijpkema, Ruben Rittberger, Leon Ritter, Tobias Röder, Anna Rohmann, Alexander Romanov, Maria Rothkamm, Fatima Saral, Lea Schiller, Jason Schirrmeister, Ina Schmidt, Merle Schmidt, Maria Schneider Baquer, Tom Schultz, Anna-Luka Schwanna, Eva Schwarz, Maren Sckuhr, Mathias Seider, Victor Sengpiel, Ilayda Sevmez, Shaarujan Sivakumar, Philip Song, Zoe-Rufina Sperzel, Marie Spiegel, Amelie Steinbrinker, Serena Stölzel, Zeynep Takim, Julia Tebbe, Kristiyana Tsenova, Ricarda Twietmeyer, Teodora Urosevic, Tim Wagner, Angelika Weber, Käthe Wenzel, Charlotte Werndl, Sophie Wieczorek, Celina Won und Hannah Zimmermann. **red**

Die schönsten Küchen

Beton- und Holzoptiken liegen in diesem Jahr im Trend – Dekors lassen sich mit vielen Farben und Materialien kombinieren

Ein neuer Look erobert die Küchen

● ***Die perfekte Küche sieht für jeden Menschen anders aus. Denn Küchen sind immer so individuell wie ihre Nutzer und spiegeln den persönlichen Lebensstil wider. Wer in diesem Jahr trendbewusst sein möchte, kommt an Küchenfronten in Beton-Optik oder Holz nicht vorbei.***

Bereits im Wohnbereich ist Beton zu einem großen Thema geworden - nun hält das Trendmaterial auch in der Küche Einzug und sorgt für einen lässig-coolen, aber nicht kalten Look. Echtbeton muss es dabei nicht sein - für Fronten, Arbeitsplatten, Korpus und Nischenverkleidungen können auch preisgünstigere und pflegeleichte Dekore in Betonoptik eingesetzt werden. Diese sehen den echten Oberflächen täuschend ähnlich, auch die charakteristische Oberflächenstruktur kann nachgebildet werden.

Der Beton-Look lässt sich gut mit anderen Farben und Materialien kombinieren - ein Mix aus Holz, Glas, Edelstahl oder sogar Kupfer setzt Kontraste und lockert den Industrie-Stil auf. Beton kann auch als einzelner Akzent für die Arbeitsplatte eingesetzt werden. „Immer mehr Kunden entscheiden sich für eine individuelle Kombination verschiedener Materialien und damit für eine besondere Küchenoptik“, so die Erfahrung von Daniel Borgstedt, dem Chefeinkäufer bei „KüchenTreff“, einer Einkaufsgemeinschaft von mehr als 275 inhabergeführten Küchenstudios und Fachmärkten.

Ein Einheitsgrau gibt es beim Beton-Look nicht. Die Farbpalette reicht von Weißbeton über Hellgrau bis hin zu Schiefergrau. Wer starke Kontraste liebt, kann etwa die Nischenverkleidung in einem Gelb- oder Rot-Ton gestalten. Inspirationen sowie einen Küchenkonfigurator zum virtuellen Gestalten der Wunschküche am Computer gibt es unter www.kuechentreff.de im Internet.

Neben dem Beton-Look sind 2018 auch wieder mehr helle Holzoptiken gefragt. Werden die natürlich gemaserten Holzfronten mit einzelnen Türelementen oder einer Arbeitsplatte in Betonoptik kombiniert, erhält die Küche einen ganz speziellen Look. Für einen interessanten Effekt sorgen auch Holzfronten in Kombination mit einzelnen schwarzen Elementen. **pr**

Der Beton-Look lässt sich gut mit anderen Farben und Materialien kombinieren. Foto: djd/Küchentreff

HOLZ & TECHNIK MANFRED WELLER
TISCHLERMEISTER
WIESENSTRASSE 10 65843 SULZBACH (TS.)
TELEFON 0 61 96 - 57 41 07 TELEFAX 0 61 96 - 57 41 08
• Bau- und Möbeltischlerei
• Einbauschränke und Küchen individuell und auf Maß aus eigener Werkstatt
• Parkettverlegung sowie -sanierung
• Fenster und Türen in Holz, Aluminium und Kunststoff
• Reparaturverglasung und Ganzglastüren
• Holzterrassen, Carports und Sichtschutzzäune

Ehmann KÜCHEN
WARENDORF Küchen für Persönlichkeiten seit 1973
Beckermann Küchen
Miele Einbaugeräte
Oberursel - Industriegebiet An den Drei Hasen 4
Tel.: 06171 - 89590 www.ehmann-kuechen.de

HANSETRANS ist ein überregional tätiges, seit mehr als 40 Jahren erfolgreich am Markt etabliertes, leistungsfähiges Familienunternehmen im Bereich Transport-, Umzugs-, Kurier- und Logistikdienstleistungen. Stabiles Fundament unseres Erfolges sind kompromisslose Qualität sowie Nachhaltigkeit, Integrität, Begeisterung, Vitalität und Wertschätzung. Werte, mit denen wir auch unseren bundesweit mehr als 500 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern begegnen. Denn ohne sie und ihre besonderen Kompetenzen wäre unser Erfolg undenkbar.

Zur Verstärkung unseres Teams in **Schwalbach** suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt für den **Bereich Gütertransporte** Sie (m/w) als kontakt-, organisations- und verhandlungsstarken

Vertriebsmitarbeiter

Ihre Aufgaben:

Ihre Leidenschaft ist der tägliche Kontakt zu Kunden und denen, die es noch werden wollen? Das trifft sich gut, denn bei uns kümmern Sie sich um die Betreuung und den Ausbau unseres vorhandenen Kundenstammes, aber auch um die Gewinnung neuer Kunden im Innen- und Außendienst. Als erster Ansprechpartner Ihrer Kunden bereiten Sie die erforderlichen Angebote bzw. Ausschreibungen vor, bleiben auch nach der Angebotsabgabe dran und steigern so nachhaltig die Umsätze der Niederlassung. Sie sind Visionär, Treiber und Macher zugleich – daher haben Sie die Umsatzsituation fest im Blick und steuern im Zweifel auch mal unternehmerisch gegen.

Ihre Qualifikationen:

Viel wichtiger als eine abgeschlossene Berufsausbildung ist uns, dass Ihr Herz für den Verkauf schlägt und Sie „kompromisslos" kunden-, service- und ergebnisorientiert handeln. Sollten Sie Ihr Talent bereits erfolgreich im B2B-Geschäft bewiesen haben, sagen wir nicht „nein" – Bedingung ist es jedoch nicht. Sie kennen sich mit MS Office gut aus, haben den Führerschein der Klasse B und laufen als Teil unseres Teams erst richtig zur Höchstform auf? Dann lesen Sie bitte weiter!

Unser Angebot & Ihre Chance:

Für uns zählen vor allem Persönlichkeit und Vertrauen. Deshalb liegt es uns sehr am Herzen, unseren Mitarbeitern ein offenes, modernes Wohlfühlklima zu bieten, in dem sie ihr volles Potenzial entfalten können. Natürlich arbeiten wir Sie sehr intensiv in diese anspruchsvolle Aufgabe ein, sorgen aber auch dafür, dass der Spaß nicht zu kurz kommt. In unserem dynamisch wachsenden, familiären Unternehmen erwarten Sie ein leistungsgerechtes Einkommen mit betrieblicher Altersvorsorge und entsprechendem Gesundheitsmanagement, ein neutrales Firmenfahrzeug, das Sie auch privat nutzen können sowie viele individuelle Entwicklungsmöglichkeiten.

Wenn Sie diese Herausforderung anspricht, überzeugen Sie uns von Ihrer fachlichen und persönlichen Kompetenz. Senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Unterlagen mit Angabe Ihres frühestmöglichen Eintrittstermins sowie Ihrer Gehaltsvorstellung – gern per E-Mail – an:

HANSETRANS
Wir kümmern uns

HANSETRANS Hanseatische Transportgesellschaft mbH
z. Hd. Herrn Ive Kühne · Große Bahnstraße 11-25 · 22525 Hamburg
ive.kuehne@hansetrans.de · www.hansetrans.de